

第33回 川の手荒川まつり

第40回 40th Anniversary 商業祭

荒川区商連ニュース

荒川区商店街連合会機関紙



No.256
2019.5.20

「第40回荒川区商業祭」、共催「第33回川の手荒川まつり」が4月29日(祝)に都立汐入公園で開催された。南千住駅前から出発したマーチングバンドが午前10時に会場へ到着し、川の手荒川まつりはスタート。

公園内の会場には荒川区と交流の27自治体の物産販売や観光PRなどの「ふるさと市」、「官公署コーナー」、「福祉チャリティーコーナー」、「区民団体コーナー」等のブースが開設。特設ステージではダンス、太鼓等の演技披露や仮面ライダーショーが演じられた。

区商連・商業祭は「バザール」、「模擬店」、「我楽多市」の他、第40回記念企画「大声大会」を開催。恒例の「川の手スプリングセール」&「ラッキーナンバーくじ」の2つの大抽選会を実施、盛況のうちに終了した。



抽選会の当選番号発表に大歓声

発行

荒川区商店街連合会
〒116-0002
荒川区荒川 2-2-3
荒川区役所 6階
産業振興課内
TEL 03-3803-3003
FAX 03-3802-3646
発行人 小野塚 鷹一

編集

諏訪山デザイン事務所
Eメール：
arakawa@j-passage.com
下記の区商連ニュースHPから
バックナンバーが閲覧できます。
www.j-passage.com/arakawa

本号の主な内容

- 1~3=川の手荒川まつり、商業祭、第40回記念企画「大声大会」報告
- 5=春の商店街イベント
- 6=フロム区役所
- 7=ニュース/2019あらかわ逸品の会活動紹介、シンコ・デ・マヨ西尾久2019開催、第67回通常総会開催案内
- 8=尾久の原公園「シダレザクラ祭り」報告



商業祭模擬店の商店街加盟店



荒川区の名産品コーナーの商店街加盟店



商業祭模擬店の商店街加盟店

■商業祭
荒川区商業祭は、1979年(昭和54年)に、区商連青年部が中心となり区役所前公園で初開催してから、今回で40回目の開催となった。
商業祭会場では商店街連合会会員によるバザール(物販主体)、模擬店の他、区内商店街から提供された商品を激安で売る「我楽多市」や、商業祭当日に無料配布する「ラッキーナンバーくじ」の抽選会を実施。
恒例となった「我楽多市」も、時間前から多くの人が集まり、販売開始と同時に、今回もお得な商品を求める人で争奪戦となった。
また、今回は商業祭第40回記念企画として「大声大会」が実施された。



商業祭バザール会場の商店街加盟店



商業祭バザール会場の商店街加盟店

会場は北海道広尾町から和歌山県みなべ町まで全国27の交流都市が参加。区内の官公庁・各種団体も含め、50を越えるコーナーが出店。特設ステージでは、仮面ライダージオウ&ビルドショー、ダンスや太鼓等の演技もあり、今年も延べ4万人近い入場者で、荒川区最大最大のイベントとなっている。



商業祭バザール会場の商店街加盟店

お店に華やかなムードを演出する!!

製造卸
旗・幕 のれん 四季の装飾
Xマス用品・七夕飾り
提灯・ポリ造花

装飾造花

カマトシ

〒121-0064 足立区保木間1-8-15
TEL 3883-8146(代)

■商業祭抽選会

イベント終盤の午後3時20分から、川の手スプリングセールに参加する商店街で進呈された抽選券（最高賞品10万円の区内共通お買い物券）と当日に商業祭会場で配布の「ラッキーマンバーくじ」（最高3万円の区内共通お買い物券や自転車、ホテル宿泊券、お食事券、デイズニールドペア券等の賞品、今回は特別に第40回記念で外れ券には区商連オリジナルエコバックをプレゼント）の2つの抽選を連続で実施した。

会場ではメモを見つめながら当選発表をチェックする観客を発見。お聞きすると毎年複数の商店街で買物し、番号の飛んだ抽選券を収集するとの事、今回は1万円が当選した。

「川の手スプリングセール」

平成31年度川の手スプリングセール（特売&抽選券進呈）は、荒川区の支援のもと16商店会約420店が参加した。セール期間は（下記表参照）各会自由設定で昨年と同程度の日数が多かった。

抽選券は、前年同様の宝くじ方式（4月29日の商業祭で公開抽選）。景品は全て区内共通お買い物券で、特賞の10万円分から3等の3千円分まで当選本数は341本。

特賞・一等・二等の引換は区商連事務局、三等は各商店会で行う。



我楽多市に売出し時間前から多くの人が集まった



我楽多市の激安商品にみなさん大興奮!!

平成31年度 川の手スプリングセール 参加商店街と実施日

商店街名	実施日（4月）
ジョイフル三の輪	13日～20日
間道商興会	15日～22日
南千住商友会	21日～28日
南千住仲通り商店会	15日～28日
コツ通り商店会	22日～27日
べるぽーと汐入商店街	20日～27日
荒川なかまち通り商店会	22日～27日
まちやアベニュー	20日～28日
旭電化通り商光会	14日～28日
ふれあいCITYおぐざんざ	20日
はっぴいもーる熊野前	26日・27日
東京女子医大通り宮前商店会	15日～21日
あっぷるロード小台	13日～15日
小台橋みずき通り商店会	22日～27日
小台本銀座商店会	18日～20日
冠新道商興会	20日～26日



しんきんキャッシュカードなら、

全国約7,600店舗、約19,900台のCD・ATMのご利用が手数料無料。全国にネットワークを持つしんきんならではのサービスです。

ゼロネットサービス時間帯 平日 8:45～18:00 入金・出金

※本サービスの対象とならない信用金庫CD・ATMが一部ございます。

☺☺ Face to Face

荒川区しんきん協議会

●朝日信用金庫 ●城北信用金庫 ●巣鴨信用金庫 ●瀧野川信用金庫 ●東京東信用金庫 (五十音順)

H24.4現在



今回も抽選券の配布には大勢の行列ができた



並んだ先着順に700枚の抽選券が進呈された



早稲田大学チンドン研究会がPR

当日の参加者集めには、早稲田大学チンドン研究会のメンバーが楽しいチンドンの鳴り物で協力。司会進行はバルーンアーティスト

大声大会

商業祭第40回記念企画



のさくらさんが担当。個々の参加者へのインタビュや即興のトークで大会を盛り上げた。

大声大会の参加ルールはマイクの前に立って15秒の持ち時間内に、区内でよく利用する商店街名か、区内の好きな場所、または家族への感謝の気持ちを大声で叫ぶこと。

叫んだ声を計測し、基準音量を越えた参加者にお買い物券を進呈、未達成でも参加賞として区商連オリジナルエコバックを全員に進呈した。

また、小学生以下の参加者にはお菓子もプレゼントされ、予定数の70名が商品券をゲット、参加総数は100名を越える盛況となった。



台の上に乗る丘陵に向かい叫ぶ参加者



「ママ大好き」と大声で叫ぶ参加者



会場に集まった大勢の参加者

商店街春のイベント詳細

商店街名	イベント名・内容	開催日時	内容等
日暮里中央商業会	にっぽり春まつり	3月23日(土) 午前10時～午後4時	日暮里駅前イベント広場にて実施 3月18日から23日に加盟店利用者に抽選券を配布 抽選会参加者先着500名にお茶を1本進呈
冠新道商興会	冠新道さくらまつり	3月24日(日) 午前11時～午後4時	花見、ライブ、ゲームを冠新道商興会にて実施 甘酒を先着400名に無料配布
尾久本町通り商店会	第7回おぐとびあ23 春の大バザール	4月21日(日) 午前10時～午後3時	演奏、フリーマーケット、抽選会 尾久本町通り商店会にて実施

冠新道商興会では3月24日(日)午前11時から満開の桜並木を会場に、商店街グルメの露店も多数出店し、冠新道さくら祭りを開催した。

会場設営の特設ステージで、日本タレント協会所属のタレントによるパフォーマンスやキッズダンスなど、盛りだくさんの演目が夕方の4時の閉会まで会場を盛り上げた。



冠新道さくら祭りのチラシ

3月23日(土)午前10時から日暮里駅前イベント広場で、日暮里中央商業会主催の「にっぽり春まつり」を音楽フェス2019として開催した。

会場では荒川区と交流関係のある市や県が各地の名産品を販売。ステージでは区内の合唱団やミュージシャンが出演、イベントを盛り上げた。



「にっぽり春まつり」のチラシ



おぐとびあ23で地元中学の吹奏楽部を中心にパレード

4月21日(日)午前10時から午後3時まで、尾久本町通り商店会では第7回おぐとびあ23を開催。

開会は地元区立第九中学校の吹奏楽のパレードからスタート。商店街の通りには数多くのフリーマーケットがオープン。子ども洋品やおもちゃを中心にとくさんの品物が並べられ、賑やかな市が出現した。

商店会はお買い物券が当たる百円抽選会やお菓子がもらえる子どもスタンプラリーを実施、予定時間いっぱい多くの来街者で賑わった。

**第7回おぐとびあ23
春の大バザール開催**



おぐとびあ23で空くじなし抽選会の行列



おぐとびあ23に出店のフリーマーケット

プレミアム付 商品券 取扱店募集!!

区では、消費税率の引上げに際し、負担増などによる消費への影響を緩和するとともに、地域における消費を喚起・下支えすることを目的として、プレミアム付商品券を新たに発行・販売します。(所得の少ない方や乳幼児のいる子育て世帯が対象です。)

これに合わせ、商品券を取扱う事業者を公募します。今後、詳細を区報やホームページ等でお知らせしますので、是非ご応募ください。

【登録できる取扱店】

荒川区内で小売店、飲食店、サービス店その他の区民が日常的に買い物を行うことができる事業所(風俗営業などの一部業種を除く。)

【商品券利用期間】

令和元年10月1日(火)から令和2年2月29日(土)

【問合せ】

荒川区産業経済部産業振興課

プレミアム付商品券担当

☎(3802) 3482

URL: <https://premium-gift.jp/arakawa/>
(6月10日開設予定)

荒川区商業・サービス業 経営力向上支援事業

商業・サービス業の中小企業者の皆様の集客力や労働生産性の向上につながる設備等の導入を後押しします。

●補助内容

- (1) 販売活動、役務提供活動その他事業活動に直接的に必要なであり、集客力や労働生産性向上につながる設備・備品・ITツールの導入
- (2) 女性が働きやすい職場環境を整備するために必要な設備の設置(移設が容易でないもの)

※設備等の補助対象経費(税抜)が5万円以上のもの

●補助対象者(主な要件)

- (1) 商業・サービス業の中小企業者(中小企業基本法第2条第2項から第4項までに規定する中小企業者)
- (2) 荒川区内に本社(会社は登記上の本店、個人事業者は主たる事業所)を有することとなった日から起算して5年以上区内で継続して事業を営み、かつ、引き続き区内で継続して事業を営む意向のある者
- (3) 会社は申告の完了した直近の事業年度分の法人住民税を、個人事業者は前年度分の個人住民税を滞納していない者

●補助率


対象経費の1/4(特例の場合、1/3)

●補助限度額

100万円(特例の場合、300万円)

●問合せ

荒川区産業経済部産業振興課 商業振興係
☎(3802) 3111 (内線468)



荒川区商業・サービス業
経営力向上
支援事業補助金

商業・サービス業の中小企業者の皆様の集客力や労働生産性の向上につながる設備等の導入を後押しします!

●対象: 備品・ITツールの導入を行う際の経費の一部を補助
補助率: 1/4(特例の場合、1/3)
補助限度額: 100万円(特例の場合、300万円)

●対象事業者: 荒川区に本社(会社は登記上の本店、個人事業者は主たる事業所)を有することとなった日から起算して5年以上区内で継続して事業を営み、かつ、引き続き区内で継続して事業を営む意向のある者

●申請期間: 令和元年10月1日(火)から令和2年2月29日(土)

●申請先: 荒川区産業経済部産業振興課 商業振興係

●お問い合わせ: ☎(3802) 3111 (内線468)

◆平成31年度 産業経済部の幹部職員等◆

産業経済部長	石原 久
産業振興課長	秦野 泰嘉 (区民課長)
産業振興課プレミアム付商品券担当課長	檀上 和寿 (人材育成担当課長兼務)
産業振興課商業振興係 係長	三浦 利晃
主任	飯塚 まり子
	木下 雄介 (障害者福祉課)
	関 圭太
経営支援課長	小堀 純
就労支援課長	青木 和夫 (渋谷公共職業安定所所長)
観光振興課長	石崎 正剛

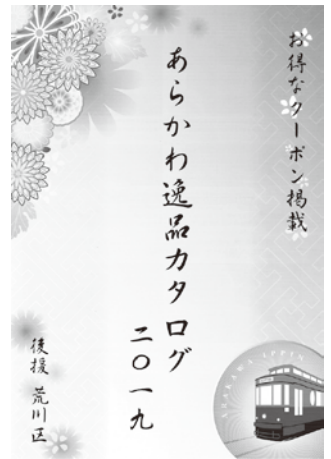
※()内は、前所属

あらかわ逸品の会は、定期的な自主研修を通し、地元の商店や飲食店が連携しながら、互いに切磋琢磨。それぞれ専門分野のプロフェッショナルが勧められる「逸品」の開発やお店のPRを行うため一店逸品運動に取り組んでいます。

この一店逸品運動は地域の活性化を目的に、全国の商店街で広がった活動で、荒川では2015年から「あの店に行くと楽しい、美味しい」とお客様に行って頂けることを目指し活動が始まりました。

このたび、参加店舗（8店舗）による新たな逸品が完成し、区の複合施設「ゆいの森あらかわ」でのパネル展示や逸品カタログの配布等を行いました。また、新たな参加店舗も募集しておりますので、カタログ記載の参加店舗にお気軽にお声掛け下さい。

2019 あらかわ逸品の会 の活動紹介



逸品カタログ表紙

荒川遊園グラウンドでラテンフェス シンコ・デ・マヨ西尾久2019が開催



遊園地通り商興会のマルシェ

ラテンフェスティバルのシンコデマヨはシンコデマヨ実行委員会と遊園地通り商興会の共催で5月11日（土）・12日（日）に開催された。

国際色溢れる雰囲気の中で、本格的なメキシコのフードやドリンクの他、ロック、ソウル、ニューオーリンズジャズ、サンバやサルサなど多彩な音楽が会場に溢れ、子どもから大人まで楽しんだ。

会場では10時から18時の開催だが、アフターパーティが19時〜20時まで商店街のお店で開催され、夜までシンコデマヨの熱気は続いた。



マリネラの踊りも披露

シンコデマヨとは、スペイン語で「5月5日」のことで、この日を祝うメキシコのイベントが、アメリカ各地で始まり、現在では全米各地のお祭りに発展。日本では2013年に代々木公園でスタート。7回目迎える今年も「荒川遊園グラウンド」に会場を移し開催された。

開会の挨拶する山岸遊園地通り商興会会長

区商連常任理事会、 管外研修会を実施

区商連常任理事会は新元号が発表された4月1日から2日の両日に、管外研修会を行なった。

今回は群馬方面の商業環境の現場を視察、宿泊は伊香保温泉で区商連運営への親睦を養った。

荒川区商店街連合会
第67回通常総会開催のご案内
日時／6月27日(木)午後1時～
場所／サンパール荒川

夢をかなえるパートナー

城北信用金庫
Johoku Shinkin

第16回

尾久の原公園 シダレザクラ祭り



区商連オリジナルエコバック

4月6日(土)午前9時半から午後3時まで、都立尾久の原公園を会場にシダレザクラ祭りが開催された。区商連主催の尾久の原スプリングフェスタでは、模擬店の出店とお楽しみ抽選会(区内共通お買い物物券が当たる)を実施した。今年の桜の開花はベストタイミングで満開のなか、陽気も暖かく、例年以上の人出での開催となった。



区商連会員店による模擬店



あらかわ逸品の会の模擬店

恒例の抽選会は、配布の行列に並んだ方とさくら投句会の参加者に番号付き抽選券を合計6百枚進呈、イベント終盤に当選番号を発表した。番号発表時に当選者が会場にいない場合は無効のため、多くの観客が、当選番号の発表に注目した。今回の当選は区内共通お買い物物券が1等3万円から4等6千円迄、合計36本と高当選率だった。



当日の抽選券配布には長い行列が

祭りに合わせ区商連オリジナルエコバックが初お目見え、会場内の模擬店でのお買物時に進呈した。祭り会場では、桜をテーマに「さくら投句会」や演奏会やキッズダンス、フラダンスのステージショー、姉妹都市の物産展、お茶の野点、草花即売会、子供向けゲーム等も開催され、多くの来場者で終日賑わいは絶えなかった。



抽選発表をする小野塚会長、木塚副会長、内野副会長



満開となったしだれ桜